



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
13 October 2006
Russian
Original: English

Шестьдесят первая сессия

Пункт 108(d) повестки дня

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями: сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества

Азербайджан, Албания, Армения, Болгария, Греция, Грузия, Италия, Республика Молдова, Российская Федерация, Румыния, Сербия, Словакия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция и Украина: проект резолюции

Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 54/5 от 8 октября 1999 года, в которой она предоставила Организации Черноморского экономического сотрудничества статус наблюдателя, а также на свои резолюции 55/211 от 20 декабря 2000 года, 57/34 от 21 ноября 2002 года и 59/259 от 23 декабря 2004 года о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества,

ссылаясь также на то, что одна из целей Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы осуществлять международное сотрудничество в разрешении международных проблем экономического, социального или гуманитарного характера,

ссылаясь далее на статьи Устава Организации Объединенных Наций, поощряющие деятельность на основе регионального сотрудничества для содействия целям и принципам Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свою Декларацию от 9 декабря 1994 года о совершенствовании сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и региональными соглашениями или органами в области поддержания международного мира и безопасности¹,

¹ Резолюция 49/57, приложение.



признавая, что любой спор или конфликт в регионе мешает сотрудничеству, и подчеркивая необходимость урегулирования такого спора или конфликта на основе норм и принципов международного права,

будучи убеждена в том, что укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и другими организациями способствует поощрению целей и принципов Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на доклад Генерального секретаря, представленный в соответствии с резолюцией 59/259²,

1. *поощряет* предпринимаемые в Организации Черноморского экономического сотрудничества усилия по рассмотрению путей и средств увеличения вклада этой организации в укрепление безопасности и стабильности в регионе;

2. *приветствует* подписание в Афинах 3 декабря 2004 года Дополнительного протокола о борьбе с терроризмом к Соглашению между правительствами государств — членов Организации Черноморского экономического сотрудничества о сотрудничестве в борьбе с преступностью, особенно в ее организованных формах;

3. *приветствует* деятельность Организации Черноморского экономического сотрудничества, направленную на укрепление регионального сотрудничества в различных областях, таких, как энергетика, транспорт, институциональная реформа и благое управление, торговля и экономическое развитие, банковское дело и финансы, связь, сельское хозяйство и агроиндустрия, здравоохранение и фармацевтика, охрана окружающей среды, туризм, наука и техника, обмен статистическими данными и экономической информацией, сотрудничество таможенных органов и борьба с организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков, оружия и радиоактивных материалов, актами терроризма и нелегальной миграцией, или же в любой другой связанной с этим области;

4. *поощряет* деятельность Организации Черноморского экономического сотрудничества, направленную на разработку и реализацию конкретных совместных региональных проектов, в частности в области инфраструктуры транспорта и энергетике, преследующих цель обеспечения безопасности предоставления соответствующих услуг странам региона;

5. *приветствует* начало реализации и финансирование проектов Фондом разработки проектов Организации Черноморского экономического сотрудничества в интересах устойчивого развития Черноморского региона;

6. *принимает к сведению* позитивный вклад Парламентской ассамблеи Организации Черноморского экономического сотрудничества, Делового совета Организации Черноморского экономического сотрудничества, Черноморского банка торговли и развития и Международного центра черноморских исследований в дело укрепления многостороннего регионального сотрудничества в Черноморском регионе;

7. *призывает* к расширению сотрудничества между Деловым советом Организации Черноморского экономического сотрудничества и международ-

² A/61/256.

ными финансовыми учреждениями в деле совместного финансирования технико-экономического и предварительного технико-экономического обоснования проектов в Черноморском регионе;

8. *отмечает* сотрудничество между Организацией Черноморского экономического сотрудничества и Всемирным банком и Всемирной торговой организацией и рабочие контакты со Всемирной туристской организацией в целях содействия устойчивому развитию Черноморского региона;

9. *отмечает также* большое значение, придаваемое Организацией Черноморского экономического сотрудничества укреплению отношений с Европейским союзом, и поддерживает усилия этой организации по принятию конкретных мер в целях дальнейшего развития такого сотрудничества в соответствии с положениями Комотинийского заявления от 25 апреля 2005 года, получившими дальнейшее развитие в Кишиневской декларации от 28 октября 2005 года и Бухарестском заявлении Совета министров иностранных дел государств — членов Организации Черноморского экономического сотрудничества от 26 апреля 2006 года;

10. *отмечает далее* сотрудничество между Организацией Черноморского экономического сотрудничества и другими региональными организациями и инициативами;

11. *предлагает* Генеральному секретарю укреплять диалог с Организацией Черноморского экономического сотрудничества в целях содействия сотрудничеству и координации между секретариатами обеих организаций;

12. *предлагает* специализированным учреждениям и другим организациям и программам системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с организацией Черноморского экономического сотрудничества в целях продолжения осуществления программ с этой организацией и ее ассоциированными учреждениями для достижения их целей;

13. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

14. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестьдесят третьей сессии подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Организацией Черноморского экономического сотрудничества».